



香港學術及職業資歷評審局
Hong Kong Council for Accreditation of
Academic & Vocational Qualifications

評審報告（摘要）

僱員再培訓局

課程覆審

離院病人家居護理員基礎證書

2014 年 12 月

此評審報告乃由香港學術及職業資歷評審局（評審局）根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）賦予其「評審當局」的職權而發出。本報告述明其評定、評定的有效期以及規限評定之效力的條件或限制。

1. 簡介

1.1 僱員再培訓局（Employees Retraining Board）是獨立法定組織，根據《僱員再培訓條例》於 1992 年成立。僱員再培訓局提供的課程是以市場為導向，就業為本，靈活配合市場變化。僱員再培訓局透過統籌、撥款和監察，委任培訓機構提供培訓課程及服務，培訓中心分佈港九新界各區，地區網絡廣闊。現時僱員再培訓局提供約 800 項具市場需求及事業前景的培訓課程，範疇涵蓋近 30 個行業。

1.2 受僱員再培訓局（以下簡稱為“再培訓局”）所託，評審局乃根據訂立的服務協議書內列明之職權範圍以及相關之評審指引，為其《離院病人家居護理員基礎證書》(Foundation Certificate in Care Worker for Discharged Patients Training)進行課程覆審，以評定課程能否達致其目標和達到資歷架構第 2 級之標準。

2. 評審局之評定

評審局在充分考慮評審小組之建議後，作出以下評定：

批准

營辦者名稱	
	1. Hong Kong Association of Gerontology (ERB) 香港老年學會（再培訓）
	2. College of Nursing, Hong Kong (ERB) 香港護理學院（再培訓）
	3. The Evangelical Lutheran Church of Hongkong (ERB) 基督教香港信義會（再培訓）
	4. The Hong Kong Federation of Trade Unions (ERB) 香港工會聯合會（再培訓）
	5. Christian Action (ERB) 基督教勵行會（再培訓）
	6. New Territories Association Retraining Centre Limited (ERB) 新界社團聯會再培訓中心有限公司（再培訓）
	7. St. James' Settlement (ERB) 聖雅各福群會（再培訓）
	8. The Young Men's Christian Association of Hong Kong (ERB) 香港基督教青年會（再培訓）
	9. Yan Oi Tong Limited (ERB)

	仁愛堂有限公司 (再培訓) 10. Hong Kong Young Women's Christian Association (ERB) 香港基督教女青年會 (再培訓)
資歷頒授者名稱	Employees Retraining Board 僱員再培訓局
進修課程名稱	Foundation Certificate in Care Worker for Discharged Patients Training 離院病人家居護理員基礎證書
資歷名稱(結業資歷)	Foundation Certificate in Care Worker for Discharged Patients Training 離院病人家居護理員基礎證書
主要學習/培訓範疇	醫科，牙科及護理科
其他學習/培訓範疇	不適用
行業	不適用
行業分支	不適用
資歷架構級別	第 2 級
資歷學分	27
修讀模式及修讀期	全日制 272.4 學時 (包括 200 面授時數)
中段結業資歷	不適用
有效期	3 年 (2015 年 5 月 5 日至 2018 年 5 月 4 日)
招收學員次數	不適用
新學員人數上限	每班學員人數上限為 25 人
「能力標準說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
「通用(基礎)能力說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
加於資歷名冊上的其他有用資料	此為僱員再培訓局的標準化課程。
授課地址	請參閱附錄一

3. 課程資料

以下課程資料乃由營辦者提供。

3.1 課程目標

- 讓學員掌握在家居環境照顧離院病人的知識、技巧及溝通能力，認識常見的疾病和護理技巧，以擔任離院病人家居護理員。

3.2 學習成效

(一) 完成「技能訓練」後，學員能夠：

- 掌握離院病人家居護理員行業人士的知識及技能；
- 了解有關病理的基本知識，認識照顧病人應有的誠信、態度及溝通能力，特別是離院病人的特性；及
- 在各種不同的情況下，運用護理基本之知識和起居照顧／日常護理的技巧。

(二) 完成「個人素養及求職技巧」單元後，學員能夠：

- 認識和應用自我及情緒管理的基本技巧；
- 運用基本溝通及建立人際關係的技巧；
- 建立正面的工作態度；及
- 運用基本面試求職技巧及就業知識。

3.3 課程結構

單元	資歷學分
行業概況 <ul style="list-style-type: none">● 課程及行業介紹	
技能訓練 <ul style="list-style-type: none">● 病理認知● 溝通技巧● 起居照顧技巧● 日常護理技巧● 運動、復康及扶抱技巧● 家居清潔簡介	
技能訓練：安全與急救認識 <ul style="list-style-type: none">● 環境安全● 急救常識● 職安健常識	
個人素養及求職技巧 <ul style="list-style-type: none">● 個人素養● 求職技巧及就業知識	
其他 <ul style="list-style-type: none">● 外出參觀● 課程評核	
總計：	27

3.4 畢業要求

學員必須達到下列畢業要求，方獲頒畢業證書：

- 學員的總出席率須達課程之最低要求(80%)；及
- 必須於課程評估考獲整體合格分數；及
- 必須分別於期末考試各部份（包括筆試及實務試）考獲合格分數。

3.5 收生條件

- 中三學歷程度人士；或小六學歷及具2年或以上工作經驗的人士；及
- 能閱讀及書寫一般中文；及
- 能閱讀一般英文；及
- 具良好理解能力；及
- 懂基本家居清潔技巧；及
- 具就業意欲；及
- 對病人護理工作有興趣；及
- 須通過面試。

4. 重大修改

4.1 於有效期內，如營辦者在未經評審局批准的情況下作出重大修改，評審資格將會失效。

5. 資歷名冊

5.1 通過評審局質素保證程序的資歷均可上載到資歷名冊，並獲資歷架構認可。課程營辦者或資歷頒授機構如欲於資歷名冊上載已通過質素保證的資歷，須向評審局相關部門另行提出申請。

5.2 學員在登記有效期內入讀相關通過評審的進修計劃，修畢有關進修計劃並獲得載於資歷名冊的相關資歷，其資歷方為資歷架構認可。

報告編號：14 /167
檔案編號：VA61/114/201409

授課地址

營辦者名稱	授課地址
1. Hong Kong Association of Gerontology (ERB) 香港老年學會 (再培訓)	(a) 1/F, Kimberley House, 35 Kimberley Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon 九龍尖沙咀金巴利道 35 號金巴利中心 1 樓全層
2. College of Nursing, Hong Kong (ERB) 香港護理學院 (再培訓)	(a) Flat A&C, 13/F & 12/F, Hyde Centre, 223 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔告士打道 223 號海聯大廈 12 樓及 13 樓 A 及 C 室
3. The Evangelical Lutheran Church of Hongkong (ERB) 基督教香港信義會 (再培訓)	(a) Rm 207-8 & 405, Grace Lutheran Church &, 5/F., Fung Yat Social Service Complex, 364 Kwai Shing Circuit, N.T. 新界葵涌葵盛圍 364 號馮鎰社會服務大樓五樓及天恩堂 207、208、405 室 (b) Rm 503, 504, 505A, 5/F &, Rm 704, 7/F, Kin Wing Commercial Bldg., 24-30 Kin Wing Street, Tuen Mun, N.T. 新界屯門建榮街 24-30 號建榮商業大廈 5 樓 503、504、505A 室及 7 樓 704 室 (c) Unit 705, Millennium Trade Centre, 56 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T. 新界葵涌葵昌路 56 號貿易之都 7 樓 05 室 (d) No. 8-10, G/F King Lok House, Shan King Estate, Tuen Mun 屯門山景邨景樂樓 8-10 號地下
4. The Hong Kong Federation of Trade Unions (ERB) 香港工會聯合會 (再培訓)	(a) Flat 3, 2/F, United Mansion, 37G Jordan Road, Kowloon 九龍佐敦道 37G 號統一大廈 2 字樓 3 室
5. Christian Action (ERB) 基督教勵行會 (再培訓)	(a) G/F-3/F & 5/F, New Horizons Building, 2 Kwun Tong Road, Kowloon 九龍觀塘道 2 號新秀大廈地下至 3 樓及 5 樓

<p>6. New Territories Association Retraining Centre Limited (ERB) 新界社團聯會再培訓中心有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) Room 337-344, 3/F Choi Yuk House, Choi Yuen Estate, Sheung Shui, N.T. 新界上水彩園邨彩玉樓 3 樓 337-344 號</p> <p>(b) Shop No. 12, Ground Floor, Ka Fuk Shopping Centre, Ka Fuk Estate, Fanling, New Territories 新界粉嶺嘉福邨嘉福商場地下 12 號舖</p> <p>(c) Shop 304, Heng On Shopping Centre, Heng On Estate, Ma On Shan, Shatin, N.T. 新界沙田馬鞍山恒安邨恒安商場 304 號舖</p> <p>(d) Shop 301-307, Po Ning House, Po Lam Estate, Tseung Kwan O, N.T. 新界將軍澳寶林邨寶寧樓 301-307 室</p> <p>(e) Room 101-108, G/F, On Yeung House, Cheung On Estate, Tsing Yi, N.T. 新界青衣長安邨安洋樓地下 101-108 室</p> <p>(f) No. 20-29, G/F, Wu Pik House, Wu King Estate, Tuen Mun 屯門湖景邨湖碧樓地下 20-29 號</p>
<p>7. St. James' Settlement (ERB) 聖雅各福群會 (再培訓)</p>	<p>(a) 1, 3-4, 6-9 & 11/F, 85 Stone Nullah Lane, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔石水渠街 85 號 1, 3-4, 6-9 及 11 樓</p> <p>(b) 23/F, Seaview Plaza, 283 Shau Kei Wan Road, Hong Kong 香港筲箕灣道 283 號海景廣場 23 樓</p> <p>(c) 4/F., Easey Commercial Building, No. 253-261 Hennessy Road, Wanchai, H.K. 香港灣仔軒尼詩道 253-261 號依時商業大廈 4 樓</p>
<p>8. The Young Men's Christian Association of Hong Kong (ERB) 香港基督教青年會 (再培訓)</p>	<p>(a) 1/F, Hang Ning Court, 259-263 Shun Ning Road, Cheung Sha Wan, Kowloon 九龍長沙灣順寧道 259-263 號恒寧閣一字樓</p>
<p>9. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) 4-6/F, Yan Oi Tong Jockey Club Comm.& Sports Ctr, 18 Kai Man Path, Tuen Mun, N.T. 新界屯門啟民徑 18 號仁愛堂賽馬會社區及體育中心 4-6 樓</p>

<p>10. Hong Kong Young Women's Christian Association (ERB) 香港基督教女青年會 (再培訓)</p>	<p>(a) Unit 21-22, 5/F., Citimark Plaza, 28 Yuen Shun Circuit, Shatin, N.T. 新界沙田源順圍 28 號都會廣場 5 樓 21-22 室</p>
--	--